



⚠ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ

POKYNY PŘED

POUŽITÍM TOHOTO

VENTILÁTORU PŘEČTĚTE SI A USCHOVEJTE

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI

používání

elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, včetně

následujících: **POUZE PRO MODEL Y V USA** – Tento produkt využívá ochranu proti přetížení (pojistku). Přepálená pojistka signalizuje přetížení nebo zkrat. Pokud se pojistka přepálí, odpojte produkt ze zásuvky. Vyměňte pojistku podle návodu k obsluze (správná hodnota pojistky je vyznačena na produktu) a produkt zkontrolujte. Pokud dojde k přepálení náhradní pojistky, může dojít ke zkratu a výrobek by měl být zlikvidován nebo vrácen autorizovanému servisnímu středisku ke kontrole a/nebo opravě.

1. Používejte tento ventilátor pouze tak, jak je zde popsáno manuál. Jiné použití se nedoporučuje, protože může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
2. Tento výrobek je určen **POUZE** pro použití v domácnosti, nikoli pro komerční, průmyslové nebo venkovní použití.
3. Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem nepokládejte ventilátor do okna, neponožte jednotku, zástrčku nebo kabel do vody ani je nestříkejte tekutinami.

QUIETSET®

VĚŽOVÝ VENTILÁTOR CELÉ MÍSTNOSTI

Řada HYF260W

Řada HYF260B

Řada HYF290B

4. Tento spotřebič má polarizovanou zástrčku (jedna čepel je širší než druhá). Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, je tato zástrčka určena k zasunutí pouze jedním způsobem do polarizované zásuvky. Pokud zástrčka zcela nezapadá do zásuvky, otočte zástrčku. Pokud stále nepasuje, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. **NEPOKOUŠEJTE** se zrušit tento bezpečnostní prvek.
5. Když je jakýkoli spotřebič používán dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled.
6. Vypněte ventilátor a odpojte jej ze zásuvky, když jej nepoužíváte, při přemísťování ventilátoru z jednoho místa na druhé a před čištěním.
7. Chcete-li odpojit ventilátor, nejprve jednotku otočte Vypněte, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Nikdy netahajte za zástrčku za kabel.
8. S tímto ventilátorem nepoužívejte prodlužovací kabel.
9. Neprovazujte ventilátor v přítomnosti výbušných a/nebo hořlavých výparů.
10. Neumísťujte ventilátor ani žádná jeho částí do blízkosti otevřeného ohně, vaření nebo jiného topného zařízení.
11. Neprovazujte ventilátor s poškozenou šňůrou nebo zástrčkou nebo pokud výrobek nefunguje správně. Pokud výrobek není opraven, může být poškozen (viz záruka).
12. Zabráňte kontaktu s pohyblivými částmi ventilátoru.
13. Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může být nebezpečné.
14. Umístěte ventilátor na suchý rovný povrch.
15. Nezavěšujte ani nemontujte ventilátor na stěnu nebo strop.
16. Neprovazujte, pokud je kryt ventilátoru poškozen.

17. Volné uložení mezi AC zásuvkou (zásuvkou)

a zástrčkou může způsobit přehřátí a deformaci zástrčky.

Požádejte kvalifikovaného elektrikáře o výměnu uvolněné nebo opotřebované zásuvky.

18. Neprovozujte žádný ventilátor s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Zlikvidujte jakýkoli poškozený ventilátor, vraťte ventilátor prodejci, u kterého jste ventilátor zakoupili, nebo si vyžádejte povolení k vrácení do Kaz USA, Inc. k prozkoumání a/nebo opravě.

19. Kabel ventilátoru nevedte pod koberec .

Nezakrývejte kabel kluznými koberci, běhouny nebo podobnými kryty. Nevedte kabel pod nábytkem nebo spotřebiči. Kabel umístěte mimo dopravní oblasti a tam, kde o něj nikdo nezakopne.

VAROVÁNÍ: Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte tento ventilátor s jiným polovodičovým ovládacím zařízením rychlosti, než je dodané.

POJISTNÁ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSTRČKA – POUZE PRO NÁS

Tento ventilátor je vybaven pojistkovou bezpečnostní zástrčkou, která je navržena tak, aby přerušila elektrický proud do ventilátoru, pokud dojde ke elektrické poruše. Níže naleznete další informace o tom, jak správně používat ventilátor a v případě potřeby vyměnit pojistku bezpečnostní zástrčky.

UŽIVATELSKÉ SERVISNÍ POKYNY • Pokud váš

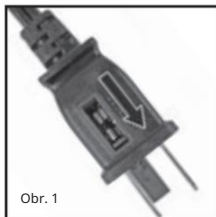
ventilátor ztratí napájení a máte podezření, že vyhořela pojistka na vašem ventilátoru, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky nebo jiného výstupního zařízení. Neodpojujte tahem za kabel.

• Posuňte kryt pojistky, umístěný na horní straně zástrčky, směrem k hrotům zástrčky. (Obr. 1)

• Opatrně vyjměte spálenou pojistku a zaklapněte novou pojistku na místo. Chcete-li snížit riziko požáru, vyměňte pojistku pouze za pojistku 2,5 A, 125 V. Úplně zavřete dvířka pojistky zasunutím zpět na místo. (obr. 2) Vyhodte spálenou pojistku. Zástrčka by nyní měla být připravena k normálnímu použití.

• Abyste snížili riziko požáru, nevyměňujte připojenou zástrčku. Obsahuje bezpečnostní zařízení (pojistku), které by nemělo být odstraněno. Pokud je připojená zástrčka poškozená, produkt zlikvidujte.

• Potřebujete-li další informace o tom, jak nebo kdy vyměnit pojistku v bezpečnostní zástrčce, obraťte se na oddělení vztahů se zákazníky Kaz na naší webové stránce www.honeywellpluggedin.com/ fans nebo na telefonním čísle 1-800-477-0457.



Obr. 1

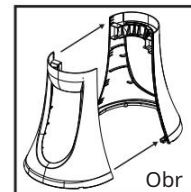


Obr. 2

MONTÁŽNÍ NÁVOD

A. SESTAVENÍ ZÁKLADNY

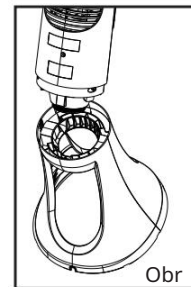
- Odstraňte 2 křídlové šrouby ze základny a odložte je stranou. Vyrovnajte přední a zadní díl základny a jemně zatlačte, dokud díly pevně nezapadnou do sebe (obr. 3).



Obr

B. ZAJIŠTĚNÍ VĚŽOVÉHO VENTILÁTORU K ZÁKLADNĚ

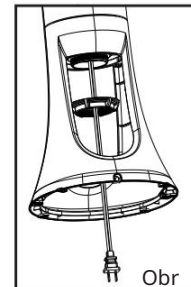
- Na základně skříňně odstraňte pojistnou matici a odložte ji stranou.
- Opatrně zvedněte kryt ventilátoru (obr. 4) a protáhněte napájecí kabel středem základny.
- Spusťte kryt ventilátoru do základny (obr. 4), vyrovnajte zadní část ventilátoru se zadní částí základny. Jemně otáčejte krytem ventilátoru, dokud nezapadne do základny. (obr. 5).
- Vezměte pojistnou matici a protáhněte napájecí kabel pojistnou maticí (Obr. 4) vytažením pojistné matice dovnitř základny (Obr. 5) našroubujte pojistnou matici na skříň ventilátoru otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud nebude zcela utažena a neuslyšíte slyšitelné cvaknutí.



Obr

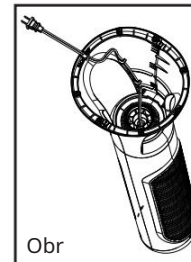
D. ZAJIŠTĚNÍ ŠŤŮRY UVNITŘ ZÁKLADNY

- Opatrně položte ventilátor na bok a pevně zatlačte kabel do kabelu vodítka (obr. 6) podél vnitřku základny ventilátoru, vystupující otvorem se zářezem (obr. 6), který zajišťuje rovnou a stabilní základnu pro ventilátor.
- Pro větší stabilitu umístěte 2 křídlové šrouby do základny (obr. 7).
- Vraťte věžový ventilátor do vzpřímené polohy.

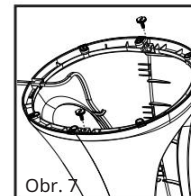


Obr

Poznámka: Neprovozujte věžový ventilátor, pokud není ve správné, svislé poloze.



Obr

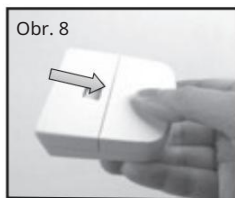


Obr. 7

MONTÁŽNÍ NÁVOD

POKYNY K INSTALACI/VÝMĚNĚ BATERIE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- Odstraňte kryt baterie posunutím dolů ve směru šipky (obr. 8).
- Vložte 2 baterie AAA do dálkového ovladače podle směrových vodítek v zapuštěných slotech. Baterie jsou součástí dodávky.
- Vraťte dvířka baterie na místo posunutím nahoru proti směru šipky dokud dveře nezapadnou na místo.



POZNÁMKA: NESMÍCHEJTE STARÉ A NOVÉ BATERIE. NESMÍCHEJTE ALKALICKÉ, STANDARDNÍ (UHLÍKO-ZINKOVÉ) NEBO NABÍJECÍ (NIKEL-KADMIOVÉ) BATERIE.

ŘÁDNÉ LIKVIDACE BATERIÍ VIZ RECYKLÁTORY VE VAŠÍ OBLASTI.

PROVOZ VENTILÁTORU PROVOZ VENTILÁTORU ŘADY HYF260

ZAP/VYP

Ventilátor zapnete stisknutím tlačítka Napájení () umístěného uprostřed dole na ovládacím panelu.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTI

Ventilátor se při prvním zapnutí automaticky spustí na rychlost „Sleep“. Chcete-li zvýšit nebo snížit rychlost, opakovaným stisknutím tlačítka Rychlost ventilátoru () zvýšte úroveň.

OSCILACE

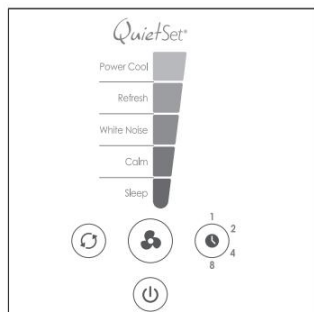
Chcete-li aktivovat funkci Oscilace, stiskněte jednou tlačítko Oscilace (). Opětovným stisknutím tlačítka Oscilace funkci Oscilace vypnete.

- ČASOVAČ Vyberte si z nastavení 1, 2, 4 nebo 8 hodin provedením následující funkce:
- 1 hodina: Stiskněte jednou tlačítko časovače ().
 - 2 hodiny: Stiskněte dvakrát tlačítko časovače ().
 - 4 hodiny: Stiskněte tlačítko Timer potřetí.
 - 8 hodin: Stiskněte tlačítko Timer počtvrté.

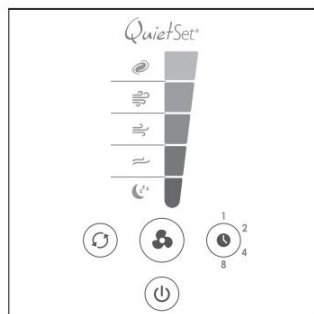
Pátým stisknutím tlačítka Timer vypnete funkci Timer.

FUNKCE AUTO DIM LIGHT

Osvětlení ovládacího panelu se po 15 sekundách automaticky ztlumí na 50 % a po změně nastavení se obnoví na 100 %.



Model řady HYF260



Model HYF260 SERIES
POUZE v KANADĚ

FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ ŘADY HYF260

ON/OFF

Pro zapnutí ventilátoru stiskněte jednou tlačítko Power (). Chcete-li ventilátor vypnout, stiskněte tlačítko Napájení podruhé.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTI

Ventilátor se při prvním zapnutí automaticky spustí na rychlost „Sleep“. Chcete-li zvýšit nebo snížit rychlost, opakovaným stisknutím tlačítka Rychlost ventilátoru () zvýšte úroveň.

OSCILACE

Chcete-li aktivovat funkci Oscilace, stiskněte jednou tlačítko Oscilace (). Opětovným stisknutím tlačítka Oscilace funkci Oscilace vypnete.

ULOŽENÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

Pokud se dálkový ovladač nepoužívá, lze jej uložit do zapuštěného prostoru za ovladači (obr. 9).



PROVOZ VENTILÁTORU ŘADY HYF290

ZAP/VYP

Ventilátor zapnete stisknutím tlačítka Napájení () umístěného uprostřed dole na ovládacím panelu.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTI

Ventilátor se při prvním zapnutí automaticky spustí na rychlost „Sleep“. Chcete-li zvýšit nebo snížit rychlost, opakovaným stisknutím tlačítka Rychlost ventilátoru () zvýšte úroveň.

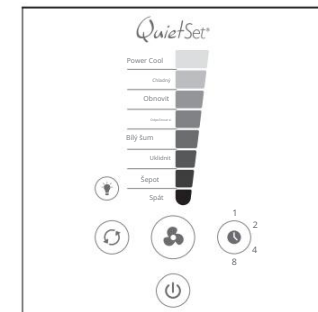
OSCILACE

Chcete-li aktivovat funkci Oscilace, stiskněte tlačítko Oscilace (funkce ()) jednou. Pro otočení stiskněte znovu tlačítko Oscilace Oscilace je vypnutá.

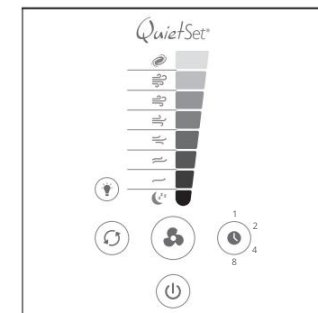
ČASOVAČ Vyberte si z nastavení 1, 2, 4 nebo 8 hodin provedením následující

- funkce:
- 1 hodina: Stiskněte jednou tlačítko časovače ().
 - 2 hodiny: Stiskněte dvakrát tlačítko časovače ().
 - 4 hodiny: Stiskněte tlačítko Timer potřetí.
 - 8 hodin: Stiskněte tlačítko Timer počtvrté.

Pátým stisknutím tlačítka Timer vypnete funkci Timer.



Model řady HYF290



Model HY290 SERIES
POUZE v KANADĚ

FUNKCE STMÍVÁNÍ NOČNÍHO SVĚTLA ŘADY HYF290

Při každém zapnutí ventilátoru () se jas ovládacího panelu nastaví na 100 %.

Vyberte si z 5 nastavení osvětlení ovládacího panelu: • Jedním stisknutím tlačítka Světlo () dosáhnete jasu 75 %.

• Stiskněte dvakrát tlačítka Světlo () pro 50% jas.

• Třetím stisknutím tlačítka Světlo () dosáhnete jasu 25 %.

• Stiskněte tlačítka Světlo () počtvrté, aby se nerozsvítilo. • Pátým stisknutím tlačítka Světlo () dosáhnete 100% jasu.

FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ ŘADY HYF290

ON/OFF

Pro zapnutí ventilátoru stiskněte jednou tlačítka Power (). Chcete-li ventilátor vypnout, stiskněte tlačítka Napájení podruhé.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTI

Ventilátor se při prvním zapnutí automaticky spustí na rychlost „Sleep“. Chcete-li zvýšit nebo snížit rychlost, opakovaným stisknutím tlačítka Rychlost ventilátoru () zvýšíte úroveň.

OSCILACE Chcete-

li aktivovat funkci Oscilace, stiskněte jednou tlačítka Oscilace (). Opětovným stisknutím tlačítka Oscilace funkci Oscilace vypnete.

ULOŽENÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE Pokud

se dálkový ovladač nepoužívá, lze jej uložit do zapuštěného prostoru za ovladači (obr. 10).



UŽIVATELSKÉ SERVISNÍ POKYNY

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

• Ujistěte se, že je ventilátor vypnutý a odpojený.

• K jemnému otírání vnějšího povrchu ventilátoru používejte pouze měkký hadřík.

• Čištění mezi mřížkami a oblastí lopatek ventilátoru doporučujeme použít pružný čistící trubeček prachovou hůlkou, vysavačem nebo stlačeným vzduchem pro jemné odstranění prachu.

• K čištění zadní mřížky použijte měkký suchý hadřík.

• NEPONOŘUJTE ventilátor do vody a nikdy nedovolte, aby voda kapala do krytu motoru.

• K čištění ventilátoru NEPOUŽÍVÁJTE benzín, ředidlo na barvy ani jiné chemikálie.

• Při skladování můžete ventilátor ponechat smontovaný a zakrytý, aby byl chráněn před prachem. Uložte ventilátor na chladném a suchém místě.

SPOTŘEBITELSKÉ VZTAHY

Dotazy nebo komentáře zasílejte na adresu: Kaz USA, Inc.
Odd. spotřebitelských vztahů
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Zavolejte nám zdarma na číslo: 1-800-477-0457

E-mail: Consumerrelations@kaz.com Nebo navštivte naše webové

stránky na adrese: www.honeywellpluggedin.com/fans

Nezapomeňte uvést číslo modelu.

POZNÁMKA: V PŘÍPADĚ PROBLÉMU, PROSÍM, NEJPRVE KONTAKTUJTE VZTAHY SE SPOTŘEBITELEM NEBO SI PROSÍMTE SVOU ZÁRUKU. NEVRACEJTE SE NA PŮVODNÍ MÍSTO NÁKUPU. NEPOKOUŠEJTE SE SAMI OTEVŘÍT SKŘÍŇ MOTORU, MŮŽE BY BY VÁŠ ZPŮSOB ZÁNIKU ZÁRUKY A ZPŮSOBÍ POŠKOZENÍ VENTILÁTORU NEBO ZRANĚNÍ OSOBY.

TOTO ZAŘÍZENÍ (POUZE ŘADY HYF260 a HYF290) SPLŇUJE ČÁST 15 PRAVIDEL FCC POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a

shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při domácí instalaci. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

• Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.

• Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

• Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač. • Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného radiotelevizního technika.

• Veźměte prosím na vědomí, že změny nebo úpravy tohoto produktu, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

OMEZENÁ ZÁRUKA 1 ROK

Před použitím tohoto produktu byste si měli nejprve přečíst všechny pokyny.

Odpověď: Tato jednoletá omezená záruka se vztahuje na opravu nebo výměnu produktu, u kterého byla zjištěna závada materiálu nebo zpracování. Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené komerčním, nevhodným, nepřiměřeným používáním nebo dodatečným poškozením. Vady, které jsou důsledkem běžného opotřebení, nebudou v rámci této záruky považovány za výrobní vady. KAZ USA, INC. NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉKOLI POVAHY. JAKÉKOLI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL TOHOTO PRODUKTU JSOU OMEZENY NA DOBU TRVÁNÍ TĚTO ZÁRUKY. Některé jurisdikce nepovolují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod nebo omezení délky trvání předpokládané záruky, takže výše uvedená omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva a můžete mít i další práva, která se v jednotlivých jurisdikcích liší. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího tohoto produktu od původního data nákupu.

B. Kaz podle svého uvážení toto opraví nebo vymění výrobek, pokud je zjištěna závada materiálu nebo zpracování. Vadný výrobek by měl být vrácen na místo zakoupení v souladu se zásadami obchodu. Poté, během záruční doby, může být vadný výrobek vrácen Kaz.

C. Tato záruka se nevztahuje na poškození vyplývající z jakýchkoli neoprávněných pokusů o opravu nebo z jakéhokoli použití, které není v souladu s návodem k použití.

D. Vratte vadný produkt společnosti Kaz, Incorporated se stručným popisem problému. Přiložte doklad o nákupu a šek na 10 USD/15,50 USD CAN nebo peněžní poukázku za manipulaci, zpáteční balení a poplatky za dopravu. Uveďte prosím své jméno, adresu a denní telefonní číslo. Všechny vratky by měly mít své přidělené číslo oprávnění k vrácení jasně označené.

Poplatky za dopravu musíte zaplatit předem.

Poslat komu:

V USA:

Attn: Returns Department 1
Helen Of Troy Plaza El
Paso, TX 79912 USA

V Kanadě:

Kaz Canada, Inc.
K rukám: Oddělení návratů
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Kanada

Přejděte

prosím na www.honeywellpluggedin.com/ register a zaregistrujte svůj produkt v Centru péče o zákazníky a získejte aktualizace informací o produktech a nové propagační nabídky.

Průvodce používáním

Honeywell



⚠️ INSTRUKCE DE SÉCURITÉ D'URGENCE LISEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'EMPLOI ET GARDEZ-LES

L'utilisation d'appareils électriques exige l'observation de précautions fondamentales pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, y compris des suivantes :

MODÈLES ÉTATSUNIENS SEULEMENT –

Cet appareil présente une protection (tavitelne contre les surcharges). Un fusible grillé signale une surcharge ou un court circuit. Jemně tavitelné orestujte, zbavte se oděvů podle ceny. Remplacer le fusible selon les guidelines d'entretien fournies (le caliber du fusible requis est donné sur le produit) et vérifier l'appareil. Si le fusible de rechange grillé, un court-circuit peut en être la cause ; en cas contraire, l'appareil doit être jeté ou retourné à un centre de services agréé pour vérification et/ou réparation.

1. N'employez le ventilateur que tel que décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée pourrait entraîner un incendie, un choc électrique et des blessures corporelles.

QUIETSETMD VENTILATEUR COLONNE DE PIÈCE

Řada HYF260W

Série HYF260B

Řada HYF290B

2. Ventilátor je UNIQUEMENT destiné à l'usage domestique et non à l'emploi commercial, industriel ou en plein air.
3. Afin de prévenir les chocs électriques, ne placez pas le ventilateur dans une fenêtre, n'immergez ni l'appareil, ni sa fiche, ni son cordon et ne les éclaboussez pas de liquide.
4. Cet appareil comprend une fiche polarisée (une branche est plus longue que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche n'enfoncée que dans un sens dans les prises polarisées. Si elle ne pénètre pas totalement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas, faites appel à un électricien. NE neutralisez PAS ce dispositif de sécurité.
5. Surveillez assidûment l'appareil s'il est utilisé par des enfants ou près d'eux.
6. ÉTEIGNEZ le ventilateur et débranchez-le entre utilisations, pour le déplacer et avant de le nettoyer.
7. Pour le débrancher, ÉTEIGNEZ-le puis tenez la fiche entre le pouce et l'index pour la tirer hors de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon d'un coup sec.
8. Ne faites pas fonctionner le ventilateur avec une rallonge électrique.
9. Ne faites pas fonctionner le ventilateur en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
10. Ne placez ni le ventilateur ni de ses pièces près de flammes nues ou près d'appareils de cuisson ou de chauffage.
11. Ne vous servez pas du ventilateur si son cordon ou sa fiche est abîmé, s'il a mal fonctionné, a été échappé ou endommagé d'une façon quelconque (voyez la garantie).

12. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
13. L'emploi d'accessoires non recommandés par le fabricant peut se révéler dangereux.
14. Posez l'appareil sur une surface plane et sèche.
15. N'accrochez pas le ventilateur au mur ou au plafond.
16. Ne vous en servez pas si le boîtier est abîmé.
17. Une fiche mal assujettie dans la prise de courant peut surchauffer et se déformer. Požadavek na výměnu elektrické energie za běžné použití.
18. Ne pas faire fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Mettre tout ventilateur abîmé au rebut, le retourner au lieu d'achat ou demander

Autorizace zmocněnce ve společnosti Kaz USA, Inc.

19. Ne pas acheminer le cordon sous de la moquette. Ne pas le recouvrir de tapis, tapis de koridor nebo revêtement de sol de ce žánru. Ne pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils. De plus, l'éloigner du pasáž afin qu'il ne risque pas de faire trébucher.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne faites pas fonctionner le ventilateur avec une commande de vitesse transistorisée autre que celle qui est fournie.

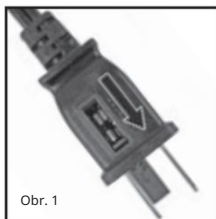
FICHE DE SÉCURITÉ AVEC FUSIBLE - ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Ce ventilateur comprend une fiche de sécurité avec fusible conçue pour couper le courant au ventilateur en cas de défaillance électrique. Voyez, ci-dessous, comment utiliser et remplacer le ventilateur et remplacer le fusible de la fiche de sécurité, si nécessaire.

POKYNY D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR • Si votre

ventilateur a moins de puissance et que vous soupçonnez que le fusible sur votre ventilateur ait sauté, saisissez la fiche et retirez-la de la prise ou de tout autre dispositif. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.

- Faites glisser le couvercle du fusible, situé sur le dessus de la fiche, vers les broches de la fiche. (Obr. 1)
- Retirez soigneusement le fusible grillé et insérez un nouveau fusible. Pour réduire le risque d'incendie, nenej nahrazen tavitelným tavitelným proudem 2,5 A, 125 voltů. Fermez complètement la porte du fusible en la faisant glisser. (obr. 2) Jetez le fusible grillé. La fiche devrait maintenant être prête pour un use normal.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacez pas la fiche de branchement. Contient un dispositif de sécurité (tavitelné) qu'il ne faut pas enlever. Jetez l'appareil si la fiche de branchement est endommagée.
- S'il vous faut de plus amples renseignements en ce qui concerne le remplacement du fusible de la fiche de sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Kaz, visitez notre site web au www.honeywellpluggedin.com/fans ou appelez le 1-800-477-0457.



Obr. 1

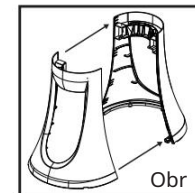


Obr. 2

NÁVOD K MONTÁŽI

A. ASSEMBLAGE DE LA BASE

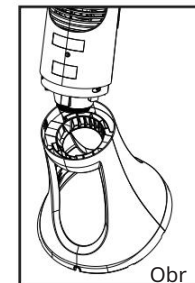
- Enlevez 2 vis de fixation de la base et mettez-les de côté. Alignez les pièces de l'avant et de l'arrière de la base et poussez doucement jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent solidement ensemble (obr. 3).



Obr

B. FIXER LE VENTILATEUR TOUR À LA BASE

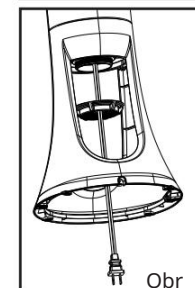
- À la base du boîtier, enlevez le verrou de blocage et mettez-le de côté.
- Soulevez prudemment le boîtier du ventilateur (obr. 4) et placez le cordon d'alimentation dans le center de la base.
- Abaissez le boîtier du ventilateur dans la base (obr. 4), alignez l'arrière du ventilateur avec l'arrière de la base. Faites tourner légèrement le boîtier du ventilateur jusqu'à ce qu'il repose dans la base (obr. 5).
- Prenez l'écrou de blocage et placez le cordon d'alimentation dans le verrou de blocage (obr. 4) faisant remonter le verrou à l'intérieur de la base, (obr. 5) vissez l'écrou de blocage dans le boîtier du ventilateur en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré et que vous entendiez le son d'un cliquet.



Obr

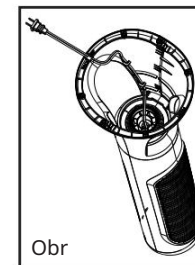
D. FIXER LE CORDON À L'INTÉRIEUR DE LA BASE

- Placez doucement le ventilateur de côté, en pressant le cordon solidement dans les guides du cordon (obr. 6) le long de l'intérieur de la base du ventilateur, en le faisant sortir par l'ouverture à encoches (obr. 6) en vous assurant que la base soit plate et stable pour le ventilator.
- Placez 2 vis de fixation dans la base pour accroître la stabilité (obr. 7).
- Remplacez le ventilateur tour en position vertical.

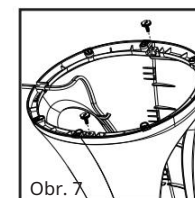


Obr

Poznámka: Ne faites pas fonctionner le ventilateur tour à moins qu'il soit en position verticale appropriée.



Obr

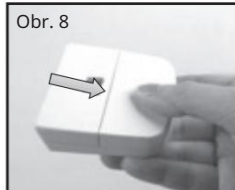


Obr. 7

NÁVOD K MONTÁŽI

MISE EN PLACE DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE/NÁVOD DE NÁHRADA

- Faites glisser le volet du compartiment des piles dans le sens de la flèche (obr. 8).
- Placez 2 piles AAA tel que l'indiquent les guides directionnels des rainures. Les piles sont fournies.
- Faites coulisser le volet du compartiment dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'il s'assujettisse fermement.



POZNÁMKY: NE MĚLÁNGEZ NI DES PILES POUŽITÍ A NEUVES NI DES PILES ALCALINES, STANDARD (KARBON-ZINC) A NABÍJENÍ (NIKEL-CADMIUM).

RENSEIGNEZ-VOUS QUANT À L'ÉLIMINATION DES PILES AUPRÈS DES RECYCLEURS DE VOTRE RÉGION.

MODE D'EMPLOI DU VENTILATEUR DE LA SÉRIE HYF260

MARCHE ET ARRÊT

Pour mettre le ventilateur en marche, appuyez sur la touche d'alimentation () bas du tableau de commande.

COMMANDE DE VITESSE

Automatique ventilateur démarre au réglage «Sommeil».

Nalijte augmenter nebo zpomalte rychlost, stiskněte a dotkněte se rychlosti ventilace () a opakujte tahy.

OSCILLATION

Pressez la touche d'oscillation () une fois pour activer l'oscillation, une deuxième fois pour la désactiver.

MINUTERIE

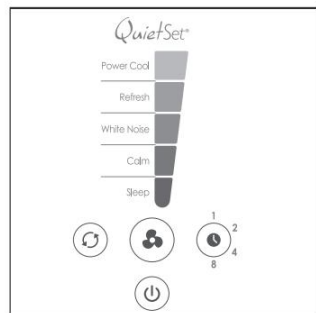
Peut être réglée à 1, 2, 4 nebo 8 hodin a agissant comme suit :

- 1 hodina: stiskněte a dotkněte se minutky () une fois
- 2 hodiny : stiskněte tlačítko minutky deux fois • 4 hodiny : stiskněte tlačítko minutky trois fois
- 8 hodin: stiskněte la touche minuterie quatre fois

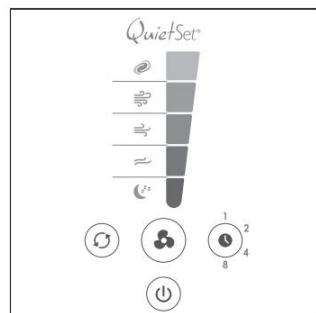
Pressez la touche minuterie une cinquième fois pour mettre la minuterie hors fonction.

VARIATEUR AUTOMATIQUE DE L'ÉCLAIRAGE Le

voyant du panneau de commande s'atténue automatiquement à 50 % d'intensité po 15 sekundách a stálie à 100 % d'intensité lorsque les réglages bez změn.



Model série HYF260



Model série HYF260 z CANADA SEULEMENT

EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE DE LA SÉRIE HYF260

MARCHE ET ARRÊT

Pressez la touche d'alimentation () une fois pour mettre le ventilateur en marche, une deuxième fois pour l'éteindre.

COMMANDE DE VITESSE

Automatique ventilateur démarre au réglage «Sommeil». Pour augmenter ou réduire la vitesse, pressez la touche de vitesse du ventilateur () coup sur coup.

OSCILLATION

Pressez la touche d'oscillation () une fois pour activer l'oscillation, une deuxième fois pour la désactiver.

RANGEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsqu'elle ne sert pas, la télécommande peut être rangée dans le renforcement, derrière les commandes (obr. 9).



MODE D'EMPLOI DU VENTILATEUR DE LA SÉRIE HYF290

MARCHE ET ARRÊT

Pour mettre le ventilateur en marche, appuyez sur la touche d'alimentation () bas du tableau de commande.

COMMANDE DE VITESSE

Automatique ventilateur démarre au réglage «Sommeil».

Nalijte augmenter nebo zpomalte rychlost, stiskněte a dotkněte se rychlosti ventilace () a opakujte tahy.

OSCILLATION

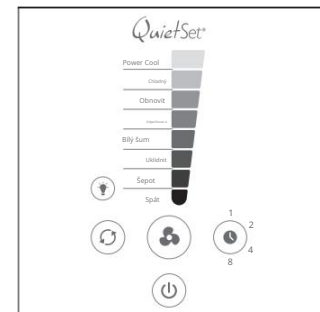
Pressez la touche d'oscillation () une fois pour activer l'oscillation, une deuxième fois pour la désactiver.

MINUTERIE

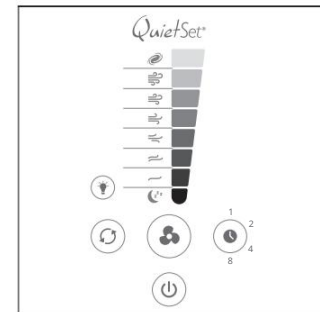
Peut être réglée à 1, 2, 4 nebo 8 hodin a agissant comme suit :

- 1 hodina : stiskněte tlačítko minutky () une fois • 2 hodiny : stiskněte tlačítko minutky dvou
- 4 hodiny : stiskněte la touche minuterie trois fois • 8 hodin : stiskněte la touche minuterie quatre fois

Pressez la touche minuterie une cinquième fois pour mettre la minuterie hors fonction.



Model série HYF290



Model série HYF260 z CANADA SEULEMENT

SÉRIE HYF290 FONCTION DE VARIATEUR D'ÉCLAIRAGE DE NUIT

Chaque fois que le ventilateur est mis en marche () le voyant du panneau de commande est réglé à 100 % d'intensité.

Choisissez parmi 5 réglages pour l'éclairage du panneau de commande, selon votre préférence :

- Appuyez sur le bouton d'éclairage () une fois pour 75 % d'intensité. •
- Appuyez sur le bouton d'éclairage () deux fois pour 50 % d'intensité. •
- Appuyez sur le bouton d'éclairage () une troisième fois pour 25 % d'intensité. •
- Appuyez sur le bouton d'éclairage () une quatrième fois pour qu'il n'y ait pas d'éclairage. •
- Appuyez sur le bouton d'éclairage () une cinquième fois pour 100 % d'intensité.

EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE DE LA SÉRIE HYF290

MARCHE ET ARRÊT

Pressez la touche d'alimentation () une fois pour mettre le ventilateur en marche, une deuxième fois pour l'éteindre.

COMMANDE DE VITESSE

Automatique ventilateur démarre au réglage «Sommeil». Pour augmenter ou réduire la vitesse, pressez la touche de vitesse du ventilateur () coup sur coup.

OSCILATION

Pressez la touche d'oscillation () une fois pour activer l'oscillation, une deuxième fois pour la désactiver.

RANGEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsqu'elle ne sert pas, la télécommande peut être rangée dans le renforcement, derrière les commandes (obr. 10).



POKYNY D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

ENTRETIEN ET ROZSAH

- Assurez-vous que le ventilateur soit éteint et débranché.
- Essayez délicatement les surface extérieures avec un linge doux. •
- Dépoussiérez entre les grilles et l'hélice s nettoie-pipe, un plumeau flexibliné, un aspirateur or de l'air comprimé.
- Nettoyez la grille arrière avec un linge doux sec. •
- N'immergez JAMAIS le ventilateur et veillez à ce qu'il ne dégoutte pas d'eau dans le logement du moteur. •
- N'employez PAS d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage. • Vous pouvez ranger le ventilateur sans le démonter ; couvrez-le afin qu'il ne s'empoussière pas. Rangez-le dans un endroit frais et sec.

SERVIS À LA CLIENTÈLE

Envoyez vos klade otázky nebo komentáře:

Kaz USA, Inc.
Odd. spotřebitelských vztahů
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772, États-Unis

Appelez sans frais au 1-800-477-0457
Courriellez : Consumerrelations@kaz.com Ou
visitez notre site Web au :
www.honeywellpluggedin.com/fans

Veuillez préciser le numéro de modèle.

POZNÁMKA: EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUEZ D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIRE LE LOGEMENT DU MOTEUR VOUS-MÊME, SOUS PEINE DE RISQUER L'ANNULATION DE LA GARANTIE, L'ENDOMMAGEMENT DU VENTILATEUR OU DES BLESSURES CORPORELLES.

CET APPAREIL (SERIES HYF260 a HYF290 SEULEMENT) EST CONFORME À LA SECTION 15 DES RÉGLEMENTS DE LA FCC

POZNÁMKA: Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites pour des appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour procurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, use et peut émettre de l'énergie radio and, it n'est pas installé and use conformément aux Pokyny, peut reason des nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Oblečení je způsobeno rušivými rušivými vlivy na recepci rádia nebo televize, pokud je poškozeno a bráno se v oblečení, používá se k opravě rušení rušivých vlivů:

- Réorientez ou relocalisez l'antenne de réception. •
- Augmentez la distance séparant l'appareil du récepteur. •
- Branchez l'appareil dans une prise électrique sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

- Consultez le détaillant ou un technicien radio TV d'expérience pour obtenir de l'aide.

Povšimněte si změn nebo úprav, které jsou určeny k tomu, aby byl výrobek schválen pro vyjádření souhlasu strany, která je odpovědná za konformitu nalézacího prstence autorizace uživatelského funkcionner l'équipement.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 1 an s'applique à la réparation ou au remplacement de pièces de rechange de ce produit. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dommages supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie.

KAZ USA, INC. N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITÉE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Urcitě regiony nemají trvalé vyloučení nebo omezení nepřímých nebo nepřímých podmínek, žádné omezení doby platnosti a implicitní záruka; par conséquent, il est possible que ces omezení ou vyloučení ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

B. À sa discrétion, Kaz USA, Inc. réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main d'œuvre.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

D. Retourner tout produit défectueux à Kaz USA, Inc., accompagné d'une brève description du problème. Zahrňte předběžnou platbu a šek nebo příkaz k odeslání 10,00 \$ US/15,50 \$ MŮŽETE nalít frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Le numéro d'autorisation assigné doit être clairement indiqué sur tous les retours. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée.

Vous devez payer d'avance les frais d'expédition.

Nous vous suggérons de demander une copie de votre commande ou de livraison.

Adresář à:

Aux États-Unis:

K rukám: Oddělení vracení zboží
1 Helen Of Troy Plaza
El Paso, TX 79912
USA

Au Canada:

Kaz Canada, Inc.
K rukám: Oddělení návratů
510 Bronte Street South
Milton (ON) L9T 2X6
KANADA

Všechny

informace najdete na www.honeywellpluggedin.com/ register pro spravedlivou registraci pro produkty s « PODPORA » pro « Registrovat produkt » a získat množství renovací a nových produktů nabízí propagační akce.

Návod k použití



⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DÚLEŽITÉ

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE VENTILADOR Cuando

utilice aparatos electrodomésticos, debe seguir siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o quemaduras. Este producto utiliza protección contra sobrecarga (távitelný). Un fusible quemado indica una situación de sobrecarga o corto circuito. Sem távitelné se quema, desconecte el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo and las instrucciones de servicio (siga las marcas del producto para una adecuada clasificación del fusible) and revision el producto. Si el fusible de reemplazo se quema, puede haber un corto circuito y el producto debe ser desechado o devuelto a una tienda de servicio autorizado para revisión y/o reparación.

1. Utilice este ventilador sólo se describe en este manual. Další použití no son recomendados ya que pueden resultar en incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.
2. Este producto está hecho para utilizarse SÓLO en el hogar y no para uso comercial, industrial o en el exterior.

QUIETSETMR VENTILADOR DE TORRE

Řada HYF260W

Řada HYF260B

Řada HYF290B

3. Para proteger contra descarga eléctrica, no coloque el ventilador en la ventana, sumerja en agua la unidad, el enchufe o el cable nebo rocíe con líquidos.
4. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata de la clavija es más ancha que la otra). Snížení ceny, je enchufe fue pensado para entrar sólo en una dirección en un tomacorriente polarizado. Si la clavija no entra completa en el tomacorriente, voltéelo, si aun así no entra, contacte a un electricista calificado. NO intente vencer esta característica de seguridad.
5. Es necesaria supervisión directa cuando este aparato sea utilizado por o cerca de niños.
6. APAGUE y desconecte el ventilador del tomacorriente cuando no esté en uso, cuando lo mueva de un lugar a otro y cuando lo limpie.
7. Para desconectar el ventilador, primero APAGUE la unidad, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca jale el enchufe por el kabel.
8. NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel s ventilátorem.
9. Neopere el ventilador en presencia de humos explosivos y/o inflamables.
10. No coloque el ventilador o cualquiera de las partes cerca de flama directa, aparatos de cocina nebo de calefacción.
11. No opere este ventilador con el cable o el enchufe dañado o si el producto no funciona correctamente, se ha caído o dañado en cualquier manera (vea la garantía).
12. Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.

13. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
14. Coloque el ventilador en una superficie seca y plana.
15. No cuelgue ni monte el ventilador en la pared o el techo.
16. No opere si la cubierta del ventilador está dañada.
17. Un falso contacto entre un tomacorriente CA (enchufe empotrado) y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y deformación en el enchufe. Kontaktujte elektřinu calificado para reemplazar el tomacorriente flojo nebo desgastado.
18. No opere ningún ventilador con el cable o enchufe dañados. Deseche cualquier ventilador dañado, regréselo a la tienda

donde fue comprado, o vyžádejte si autorizaci devoluci3n a regrese Kaz USA, Inc. para revisi3n y/o reparaci3n.

19. No pase el cable del ventilador debajo de alfombras. Žádn3 cubra el cable con tapetes, alfombrillas nebo cubiertas podobn3. No pase el cable por debajo de muebles nebo electrodom3sticos. Acomode el cable lejos de las 3reas de tr3fico y donde no pueda causar tropiezos.

ADVERTENCIA: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga El3ctrica, No Utilice Este Ventilador Con Ning3n Dispositivo de Control de Velocidad de Estado S3lido, con excepci3n del que se suministra.

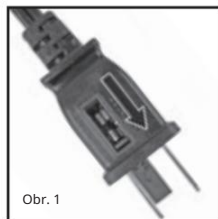
ENCHUFE CON FUSIBLE DE SEGURIDAD - S3LO PARA EE.UU.

Este ventilador cuenta con un enchufe con fusible de seguridad el cual est3 dise3ado para cortar la Corriente el3ctrica del ventilador a concurre una falla el3ctrica. Por favor vea en la parte de abajo para starosta informaci3n de como utilizar propiamente su ventilador y cambiar el fusible de seguridad del enchufe, si es necesario.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DEL USUARIO • Si su

ventilador pierde potencia y sospecha que se ha fundido el fusible de su ventilador, sujete el enchufe y pension del tomacorriente y otro dispositivo de salida. Žádn3 odpojen3 kabelu tirando del.

- Deslice la cubierta del fusible, ubicada en la parte superior del enchufe, hacia las clavijas del enchufe. (Obr. 1)
- Retire cuidadosamente el fusible fundido y coloque un nuevo fusible en su lugar. Para Reducir el Riesgo de Incendio, nahrad3te taviteln3 s3lo s taviteln3m 2,5 A, 125 volt3. Cierre completamente la cubierta del fusible deslizando nuevamente en su lugar. (obr. 2) Deseche el taviteln3 fundido. El enchufe debe estar listo pro n3s norm3ln3.
- Para Reducir el Riesgo de Incendio, řádn3 n3hrada za enchufe proporcionado. Contiene un dispositivo de seguridad (taviteln3) que no se debe retirar. Deseche el producto si el enchufe adjunto est3 da3ado.



- Je nutn3 m3t informace o tom, co je t3eba reemplazar el fusible en su enchufe de seguridad, li favor contacte al Departamento de Servicio al Consumidor de Kaz visitando nuestro site web en www.honeywellpluggedin.com/fans o puede llamar al 1-800-477-0457.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

A. MONTAJE DE LA BASE

- Retire los 2 tornillos de la base y deje a un lado. Alinee las piezas de la base front3ln3 y posterior y empuje suavemente hasta que las piezas encajen firmemente (obr. 3).

B. ASEGURAR EL VENTILADOR DE TORRE A LA BASE

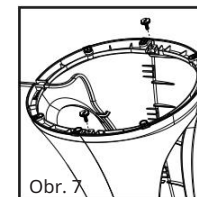
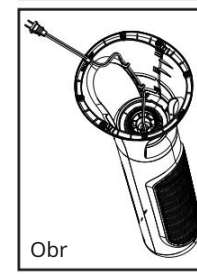
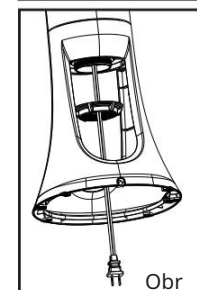
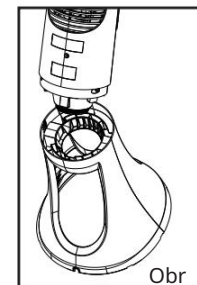
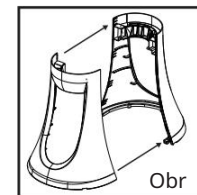
- En la base de la carcasa, d3chod la tuerca de bloqueo y apartar.
- Levante cuidadosamente la carcasa del ventilador (obr. 4) y coloque el cable de alimentaci3n a trav3s del centro de la base.
- Baje la carcasa del ventilador en la base (obr. 4), alinee la parte posterior del ventilador con la parte posterior de la base. Gire suavemente la carcasa del ventilador hasta que se asiente en la base. Obr. 5).
- Tome la tuerca de bloqueo y pase el cable de alimentaci3n a trav3s de la tuerca de bloqueo (obr. 4) hasta llevarla hacia dentro de la base, (obr. 5) enrosque la tuerca de bloqueo en la carcasa del favouritador de girando a las manecillas del reloj hasta que est3 bien apretada y escuche un sonido de clic.

D. ASEGURAR EL KABEL DENTRO DE LA BASE

- Suavemente coloque de lado el ventilador, presione firmemente el cable en las gu3as para el cable (obr. 6) a lo largo del interior de la base del ventilador, saliendo por la abertura (obr. 6) para asegurar una base plana y estabil pro ventil3tor. • Coloque 2 tornillos de

mariposa en la base para Mayor estabilidad (obr. 7). • Regrese el ventilador de torre a supozicn3 vertik3ln3.

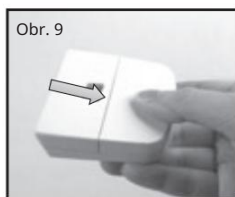
Pozn3mka: Žádn3 provoz ventil3toru de torre a menos que sea en su posici3n vertical correcta.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

INSTALACIÓN DE BATERÍAS DEL CONTROL REMOTO/
INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO


- Retire la tapa de las baterías deslizándola hacia abajo en la dirección de la flecha (obr. 9).
- Introduzca 2 baterías AAA a d'álkové ovládání d'álkové ovládání cómodo dentro de las ranuras del compartimiento. Baterías zahrnuje.
- Coloque de nuevo la tapa deslizándola hacia arriba en sentido opuesto a la dirección de la flecha hasta que la tapa encaje en su lugar.



POZNÁMKA: NO MEZCLE BATERÍAS NUEVAS Y USADAS. NO MEZCLE LAS BATERÍAS ALCALINAS, ESTÁNDAR (CARBÓN-ZINC) O DOBÍJENÍ (NÍQUEL-CADMIO). NAVŠTIVTE LOS SITIOS DE RECICLAJE EN SU ÁREA PARA UN DESECHO APROPIADO DE LAS BATERÍAS.

PROVOZ VENTILÁTORU PROVOZ VENTILÁTORŮ ŘADY HYF260


ENCENDIDO/APAGADO

Para encender el ventilador, presione el botón de Encendido ()  ubicado en el centro de la parte inferior del control.

CONTROL DE VELOCIDAD


Ventilador se spouští automaticky a rychle „Sleep“ je spuštěn podle základního nastavení. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el botón de Velocidad del Ventilador () repetitivamente para aumentar el nivel.

OSCILACIÓN

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el botón de Oscilación . (Presione el botón de Oscilación de nuevo para apagar la característica de Oscilación.)

TEMPORIZADOR

Escoja entre los ajustes de 1, 2, 4 u 8 horas realizando la siguiente función:

• 1 hora: Presione una vez el botón del Temporizador (). • 

hory: Presione dos veces el botón del Temporizador. • 4 hory:

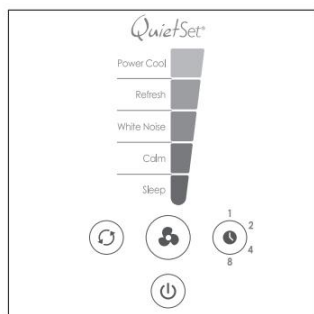
Presione tres veces el botón del Temporizador. • 8 hor:

Presione cuatro veces el botón del Temporizador.

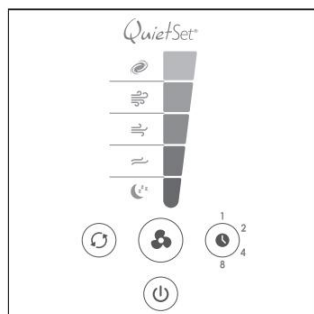
Presione el botón del Temporizador cinco veces para apagar esta característica.

CARACTERÍSTICA DE ATENUACIÓN DE LUZ AUTOMÁTICA

Světelný panel automatického ovládání je řízen 50% bríllou después de 15 segundos a reanuda al 100% bríllou cuando se cambian los ajustes.




Model řady HYF260

Model řady HYF260
SÓLO en KANADÁ

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ PROVOZU ŘADY HYF260

ENCENDIDO/APAGADO

Presione el botón de Encendido ()  una vez para encender el ventilador. Presione el botón de Encendido una segunda vez para apagar el ventilador.

CONTROL DE VELOCIDAD

Ventilátor se spouští automa- tickým způsobem ve velicíadu „Dormir“ je nastaven na základě základního vez. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el botón de Velocidad del Ventilador () repetitivamente para aumentar el nivel.

OSCILACIÓN

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el botón de Oscilación (). Presione el botón de Oscilación de nuevo para apagar la característica de Oscilación.


ALMACENAJE DEL CONTROL REMOTO

Cuando no esté en uso, el control remoto puede ser almacenado en el hueco ubicado detrás de los controles (obr. 9).



OPERACIÓN DEL VENTILADOR ŘADY HYF290

ENCENDIDO/APAGADO

Para encender el ventilador, presione el botón de Encendido ()  ubicado en el centro de la parte inferior del control.

CONTROL DE VELOCIDAD

Ventilátor se spouští automaticky a rychle „Sleep“ je spuštěn podle základního nastavení. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el botón de Velocidad del Ventilador () repetitivamente para aumentar el nivel.

OSCILACIÓN

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el botón de Oscilación (). Presione el botón de Oscilación de nuevo para apagar la característica de Oscilación.

TEMPORIZADOR

Escoja entre los ajustes de 1, 2, 4 u 8 horas realizando la siguiente función:

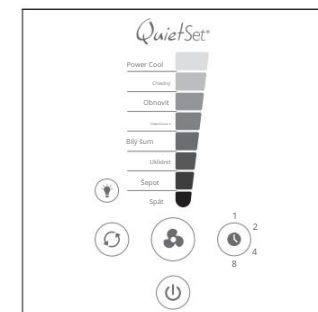
• 1 hora: Presione una vez el botón del Temporizador (). • 

hory: Presione dos veces el botón del Temporizador. • 4 hory:

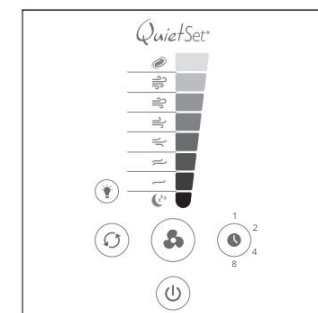
Presione tres veces el botón del Temporizador. • 8 hor:

Presione cuatro veces el botón del Temporizador.

Presione el botón del Temporizador cinco veces para apagar esta característica.



Model řady HYF290

Model série HY290
SÓLO en KANADÁ

CARACTERÍSTICA DE ATENUACIÓN DE LUZ NOCTURNA SÉRIE HYF290

Cada vez que el ventilador esté encendido () la luz del panel de control se establecerá en el el 100% de brillo.

Elija entre los 5 úprav pro preferenci osvětlení ovládacího panelu: • Presione el botón de Luz () una vez para el 75% de brillo. • Presione el botón de Luz () dos veces para el 50% de brillo. • Presione el botón de Luz () una tercera vez para el 25% de brillo. • Presione el botón de Luz () por cuarta vez para no tener luz. • Presione el botón de Luz () cinco veces para el 100% de brillo.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ PROVOZU ŘADY HYF290

ENCENDIDO/APAGADO

Presione el botón de Encendido () una vez para encender el ventilador. Presione el botón de Encendido una segunda vez pro apagar el ventilátor.

CONTROL DE VELOCIDAD

Ventilátor se spouští automa- tickým způsobem ve velocitádu "Dormir" je nastaven na základě základního vez. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el botón de Velocidad del Ventilador () repetitivamente para aumentar el nivel.

OSCILACIÓN

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el botón de Oscilación (). Presione el botón de Oscilación de nuevo para apagar la característica de Oscilación.

ALMACENAJE DEL CONTROL REMOTO

Cuando no esté en uso, el control remoto puede ser almacenado en el hueco ubicado detrás de los controles (obr. 10).



USUARIO LAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO

LIMPIEZA Y ALMACENAJE

• Asegúrese que el ventilador esté apagado y desconectado. •

Utilice solo un pano suave para limpiar con cuidado las povrchní exteriéres del ventilador. • Para

limpiar entre las rejillas y el área de las aspas del ventilador, doporuchené použití un limpiador de pipas, sacudidor flexibilní, aspiradora o aire comprimido para remover con cuidado el polvo. • Para

limpiar las rejillas posteriors utilice un paño suave y seco. • NO

sumerja en agua el ventilador y nunca permita que gotee agua dentro de la cubierta del motor. • ŽÁDNÝ

užitkový benzin, rozpouštědlo pro další čištění pro průsvitné a větrací jednotky. • Para

almacenar, puede dejar el ventilador ensamblado y cubierto para protegerlo del polvo. Almacene el ventilador en un lugar fresco y seco.

SERVIS AL SPOTŘEBITEL

Correos electronics, preguntas a comentarios a:

Kaz USA, Inc.
Odd. spotřebitelských vztahů
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Lame lada gratuita al: 1-800-477-0457
Correo Electrónico: Consumerrelations@kaz.com
Navštivte novou webovou stránku: www.honeywellpluggedin.com/fans

Popřípadě se specifikuje číslo modelu.

POZNÁMKA: PROBLÉMY SI TIENE, KONTAKTUJTE PRIMERO EL DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS O REVISE SU GARANTIA. NO REGRESE AL LUGAR DE ORIGEN DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR EL OTOR USTED MISMO, HACER ESTO PUEDE INVALIDAR SU GARANTIA Y CAUSAR DAÑO AL VENTILADOR OA USTED MISMO.

ESTE DISPOSITIVO (SÓLO LAS SERIES HYF260 a HYF290) CUMPLEN CON LA PARTE 15 DE LAS NORMAS FCC

POZNÁMKA: Je možné, že se jedná o pravděpodobnost a omezení pro digitální dispozice třídy B, podle části 15 reglamentu FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no instalaci y utilizado según las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial and comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no habra interferencias en una instalación en specific. Toto je způsobeno rušením a rádiem na recepci televize, je určováno apagando y encendiendo el equipo, je doporučeno, aby bylo možné opravit interferenci podle jednoho z májů různých medidas:

• Reoriente nebo reubique la antena

receptora. • Aumente la separación entre el equipo y el

receptor. • Připojuje se k příslušnému okruhu různých typů připojených receptorů. • Consulte al distribuidor o un técnico experimentado de radio TV para obtener ayuda.

Tenga en cuenta que los cambios o modifikace tohoto produktu není schválena expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario de operer el equipo.

1 AÑO DE GARANTIA LIMITADA

Primero debe leer todas las instrucciones antes de intentar usar este producto.

A. Esta garantía limitada por 1 año aplica para reparación o reposición del producto contra defekto en materiales o mano de obra. Esta garantía no aplica para daños hechos por uso comercial, abusivo nebo no razonable nebo daños adicionales. Defectos que sean resultado del uso y desgaste normal no serán uvažuje jako defekto bajo esta garantía. KAZ USA, INC. NO SE HACE ODPovědné POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DE NINGUNA NATURALEZA. CUALQUIER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, APTITUD/CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO KONKRÉTNÍ SOBRE ESTE PRODUCTO ESTA LIMITADA EN DURACION CON LA DURACION DE ESTA GARANTIA. Algunas jurisdicciones no acepten la exclusión o limitación por daños incidentales o consecuenciales en cuanto a la duración de la garantía implícita, por lo tanto las limitaciones o excluses anteriores puedan no aplicar para usted . Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted también pudiera tener otros derechos, que varían de jurisdicción en jurisdicción. Esta garantía aplica solo para el comprador original de este producto desde la fecha original de la compra.

B. S ohledem na, Kaz USA, Inc. opravy a kambiař jsou vyráběny a jsou vadné a materiálové a výrobní. Los productos defektuosos deben de regresarse al lugar de compra de acuerdo con las políticas de la tienda. A partir de ese momento, mientras se encuentre dentro del Periodo de garantía, el producto defektuosos se debe regresar Kaz USA, Inc.

C. Esta garantía no cubre daños por intentos de reparación no autorizados, o por cualquier otro uso que no esté de acuerdo con el manual de instrucciones.

D. Regrese defektního produktu Kaz USA, Inc. se stručným popisem problému. Včetně šeku \$ 10 US / 15,50 CAN o peněžní poukázku pro náklad por manejo, retorno y envío del paquete. Por favor incluya su nombre, dirección y teléfono de contacto durante el día. d'expédition. Todas las devoluciones deben tener su numero signado de Autorización de Devolución claramente marcado. Debe de prepagar los cargos de envío. Enviar a:

V USA:

Attn: Returns Department
1 Helen Of Troy Plaza
El Paso, TX 79912
USA

V Kanadě:

Kaz Canada, Inc.
K rukám: Oddělení návratů
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6

Navštivte prosím novou stránku www.honeywellpluggedin.com/ register a registrujte se k produktům Bajo Costumer Care Center a získáte informace o produktech, aktualizacích a nových propagačních akcích.



Pro zodpovědnou recyklaci navštivte:
Pararecilar responsablemente, prosím navštivte:

1-800-RECYCLING.com®

www.1800recycling.com © 2015

Kaz USA, Inc.

Všechna práva vyhrazena./Tous droits réservés./Todos los derechos reservados.

P/N: 311M2629190R0

08OCT15

kaz

KREATIVNÍ ODDĚLENÍ
SPECIFIKACE UMĚLECKÉHO DÍLA

Značka: Honeywell

Kategorie: Fanoušci

Modelka: **HYF260 HYF290**

Artwork Part #: 31IM2629190R0 Die Line

Part #: N/A Oracle Desc. :

OM, ŘADA HYF260/290, ENG/SP/FR, 2015

Předmět: Příručka pro majitele

Oblast: US IN: Š

Plochá velikost: 11 x V 8 MM: Š50
x V24,5 Š 5,5 x V 8

Velikost ve složeném stavu:

Měřítko: 1/1

Materiál: 70# Matný text

Počet stran: 24

Revize: 1

Datum: 08.15

Datum vydání: 11. září 15

Datum opětovného vydání: 08. října 15

Barvy:

Dielines (netisknout)

Zalité

Požadavek kvality uměleckého díla a kvality

Proces objasnění tisku uměleckých děl:

Seznamte se s Eng-QS-06&02

Kaz USA, Inc.

Creative Services, 250 Turnpike Road

Southborough, 01772 MA, USA

+1 508 490 7000